

7763

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

A los Señores Directores de
Pool International Ltd. Sucursal Ecuador:

1. Hemos auditado el balance general adjunto de Pool International Ltd. Sucursal Ecuador al 31 de diciembre del 2002 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio y de flujos de caja por el año terminado a esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la gerencia de la Sucursal. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría. Los estados financieros de Pool International Ltd. Sucursal Ecuador por el año terminado el 31 de diciembre del 2001 fueron examinados por otros auditores, quienes en su informe con fecha abril 12, 2002, incluyen una limitación relacionada con los inventarios de partes por US\$2.1 millones (neto de provisión para obsolescencia).
2. Excepto por lo que se menciona en el párrafo siguiente, nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.
3. Al 31 de diciembre del 2002, la Sucursal no dispone de la información completa sobre los costos históricos de adquisición correspondientes a años anteriores de los inventarios de partes y repuestos registrados contablemente en US\$1.9 millones (neto de provisión para obsolescencia). En razón de esta circunstancia, no fue factible satisfacernos de la valuación de los referidos inventarios por medio de otros procedimientos de auditoría.
4. En nuestra opinión, excepto por los efectos de aquellos ajustes, de haberse requerido alguno, que pudieran haberse determinado que son necesarios si no hubiera existido la limitación en el alcance de nuestro trabajo mencionada en el párrafo precedente, los referidos estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Pool International Ltd. Sucursal Ecuador al 31 de diciembre del 2002, el resultado de sus operaciones y sus flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.

5. La Sucursal prepara sus estados financieros en base a Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales podrían diferir en ciertos aspectos de las Normas Internacionales de Contabilidad. Por lo tanto, los estados financieros adjuntos no tienen como propósito presentar la posición financiera, resultados de operación y flujos de caja de Pool International Ltd. Sucursal Ecuador de conformidad con principios de contabilidad y prácticas generalmente aceptadas en países y jurisdicciones diferentes a los de la República del Ecuador.

Deloitte & Touche

Marzo 7, 2003
Registro No. 019



Jorge Saltos
Licencia No. 16555

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

(Expresados en miles de U.S. dólares)

<u>ACTIVOS</u>	<u>Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
ACTIVOS CORRIENTES:			
Caja y bancos	4	856	2,798
Cuentas por cobrar comerciales	5	10,619	14,853
Inventarios	6	2,808	3,354
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	7	<u>2,338</u>	<u>799</u>
Total activos corrientes		<u>16,621</u>	<u>21,804</u>
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO:	8		
Terrenos		5	5
Instalaciones y mejoras		96	96
Maquinaria y equipo		45,187	62,053
Muebles y enseres y equipo de oficina		290	156
Vehículos		1,204	1,111
Construcciones en curso			<u>1,297</u>
Total		<u>46,782</u>	<u>64,718</u>
Menos depreciación acumulada		<u>6,947</u>	<u>12,849</u>
Propiedades, planta y equipo, neto		<u>39,835</u>	<u>51,869</u>
TOTAL		<u>56,456</u>	<u>73,673</u>

Ver notas a los estados financieros

PASIVOS Y PATRIMONIO**Notas****2002****2001****PASIVOS CORRIENTES:**

Cuentas por pagar

449

1,079

Participación a trabajadores

9

1,229

Impuesto a la renta

10

609

Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar

11

9821,386

Total pasivos corrientes

1,4314,303

PROVISION PARA JUBILACION PATRONAL

140

CASA MATRIZ

35,16043,706**PATRIMONIO DE LA SUCURSAL:**

Capital asignado

12

5,093

2

Reserva de capital

4,331

4,331

Reserva por valuación

12,140

12,140

Utilidades retenidas (déficit acumulado)

(1,699)9,051

Total patrimonio de la sucursal

19,86525,524

TOTAL

56,45673,673

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE RESULTADOS
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Notas</u>	<u>2002</u>	<u>2001</u>
INGRESOS DE OPERACION:			
Servicios de perforación		12,292	24,549
Servicios de mantenimiento		3,287	11,700
Arriendo de equipo auxiliar		<u>745</u>	<u>3,217</u>
Total		16,324	39,466
COSTOS DE OPERACION		<u>17,660</u>	<u>28,530</u>
MARGEN BRUTO		(1,336)	10,936
GASTOS GENERALES Y ADMINISTRATIVOS		<u>4,038</u>	<u>3,466</u>
UTILIDAD (PERDIDA) DE OPERACIONES		(5,374)	7,470
OTROS GASTOS		<u>(285)</u>	<u>(105)</u>
UTILIDAD (PERDIDA) ANTES DE PARTICIPACION A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA		<u>(5,659)</u>	<u>7,365</u>
MENOS:			
Participación a trabajadores	9		1,229
Impuesto a la renta	10		<u>1,045</u>
Total			<u>2,274</u>
UTILIDAD (PERDIDA) NETA		<u>(5,659)</u>	<u>5,091</u>

Ver notas a los estados financieros

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE PATRIMONIO
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>Capital Asignado</u>	<u>Reserva de Capital</u>	<u>Reserva por Valuación</u>	<u>Utilidades Retenidas (Déficit Acumulado)</u>	<u>Total</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2000	2	4,331		3,960	8,293
Utilidad neta				5,091	5,091
Reavalúo de propiedades, planta y equipo	—	—	<u>12,140</u>	—	<u>12,140</u>
Saldos al 31 de diciembre del 2001	2	4,331	12,140	9,051	25,524
Pérdida neta				(5,659)	(5,659)
Capitalización	<u>5,091</u>	—	—	<u>(5,091)</u>	—
Saldos al 31 de diciembre del 2002	<u>5,093</u>	<u>4,331</u>	<u>12,140</u>	<u>(1,699)</u>	<u>19,865</u>

Ver notas a los estados financieros

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
FLUJOS DE CAJA DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Recibido de clientes	19,637	32,291
Pagado a proveedores y empleados	(15,733)	(24,077)
Participación a trabajadores	(1,229)	(347)
Impuesto a la renta	(609)	(855)
Otros egresos, neto	<u>(285)</u>	<u>(105)</u>
Efectivo neto proveniente de actividades de operación	<u>1,781</u>	<u>6,907</u>
FLUJOS DE CAJA EN ACTIVIDADES DE INVERSION:		
Adquisición de propiedades, planta y equipo y efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(6,699)</u>	<u>(1,746)</u>
FLUJOS DE CAJA DE (EN) ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:		
Incremento (Disminución) de cuentas por pagar a Casa Matriz, y efectivo neto proveniente de (utilizado en) actividades de financiamiento	<u>2,976</u>	<u>(3,063)</u>
CAJA Y BANCOS:		
Incremento (disminución) neta durante el año	(1,942)	2,098
Comienzo del año	<u>2,798</u>	<u>700</u>
FIN DEL AÑO	<u>856</u>	<u>2,798</u>

(Continúa...)

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

**ESTADOS DE FLUJOS DE CAJA (Continuación)
POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001**

(Expresados en miles de U.S. dólares)

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
CONCILIACION DE LA UTILIDAD (PERDIDA) NETA CON EL EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION:		
Utilidad (pérdida) neta	(5,659)	5,091
Ajustes para conciliar la utilidad (pérdida) neta con el efectivo neto proveniente de actividades de operación:		
Depreciación de propiedades, planta y equipo	7,210	7,597
Provisión para cuentas dudosas	921	388
Provisión para jubilación patronal		140
Cambios en activos y pasivos:		
Cuentas por cobrar comerciales	3,313	(7,175)
Inventarios	546	(512)
Gastos anticipados y otras cuentas por cobrar	(1,539)	101
Cuentas por pagar	(630)	587
Participación a trabajadores	(1,229)	882
Impuesto a la renta	(609)	190
Otros gastos acumulados y otras cuentas por pagar	<u>(543)</u>	<u>(382)</u>
 EFECTIVO NETO PROVENIENTE DE ACTIVIDADES DE OPERACION	 <u>1,781</u>	 <u>6,907</u>
 TRANSACCIONES QUE NO REPRESENTARON MOVIMIENTO DE EFECTIVO:		
Adquisición (Reexportación) de propiedades, planta y equipo con incremento (disminución) de cuentas por pagar a Casa Matriz, neto	<u>(11,523)</u>	<u>15,644</u>

Ver notas a los estados financieros

POOL INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL ECUADOR

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR LOS AÑOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2002 Y 2001

1. OPERACIONES Y ENTORNO ECONOMICO

Pool International Ltd. Sucursal Ecuador es una sucursal de Nabors Industries Limited y su actividad principal en el país es la prestación de servicios de perforación y mantenimiento de pozos petroleros.

Los estados financieros han sido preparados en U.S. dólares como resultado del proceso de dolarización de la economía a través del cual el Gobierno Ecuatoriano fijó como moneda de curso legal del país, el dólar de los Estados Unidos de América.

Si bien el proceso de dolarización incorpora el dólar de los Estados Unidos de América como una moneda estable, la variación en los índices de precios al consumidor (Ver Nota 3) en la República del Ecuador, afecta la comparabilidad de los importes incluidos en los estados financieros adjuntos por el año terminado el 31 de diciembre del 2002. Por lo tanto, el análisis comparativo de tales estados financieros debe hacerse considerando tal circunstancia.

2. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

Las políticas contables de la Sucursal son las establecidas por la Federación Nacional de Contadores del Ecuador y autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador. Estas políticas están basadas en Normas Ecuatorianas de Contabilidad, las cuales requieren que la Administración realice ciertas estimaciones y establezca algunos supuestos inherentes a la actividad económica de la entidad, con el propósito de determinar la valuación y presentación de algunas partidas que forman parte de los estados financieros. En opinión de la Administración, tales estimaciones y supuestos estuvieron basados en la mejor utilización de la información disponible al momento, los cuales podrían llegar a diferir de sus efectos finales.

A continuación se resumen las principales prácticas contables seguidas por la Sucursal en la preparación de sus estados financieros:

Ingresos por Servicios - Se reconocen en resultados en función a la prestación del servicio.

Valuación de Inventarios - Al costo de adquisición que no excede a los valores de mercado una vez deducida la provisión para obsolescencia. Los inventarios adquiridos en años anteriores al 2000, se presentan al costo histórico en dólares que surge de los registros contables de la Sucursal. Se constituye una provisión con cargo a resultados del ejercicio para cubrir las pérdidas por inventarios en mal estado, no aptos para la utilización o de lento movimiento. Las importaciones en tránsito se encuentran registradas a su costo de adquisición.

De acuerdo con requerimientos de Casa Matriz, a partir del año 2000 la Sucursal registra en resultados las compras de inventarios efectuadas, las cuales son consumidas durante el año.

Valuación de Propiedades, Planta y Equipo - Al costo de adquisición excepto para las torres de perforación importadas y nacionalizadas que están registradas a valores de mercado en base a lo facultado por disposiciones legales. La valuación a valores de mercado fue realizada de conformidad con tales disposiciones. El costo de las propiedades, planta y equipo se deprecia de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada, como sigue:

	Años	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
Maquinaria y equipo:		
Torres de perforación y limpieza, equipo de perforación, cementación y equipo de sólidos	10	10
Torres de perforación y limpieza, equipo de perforación, cementación y equipo de sólidos en internación temporal	5	5
Equipos de campamento, taller y bodegas	10	10
Vehículos de administración y de operación	5	5
Muebles y enseres, equipo de oficina, mejoras e instalaciones	10	10

Participación a Trabajadores e Impuesto a la Renta - Se reconocen en los resultados del año en función a su devengamiento (Ver Notas 9 y 10).

Provisión para Jubilación Patronal - Se lleva a resultados, en base al correspondiente cálculo matemático actuarial determinado por un profesional independiente.

Reclasificaciones - Para fines comparativos, ciertas cuentas de los estados financieros del año 2001 han sido reclasificadas de acuerdo a la presentación del año corriente.

3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

El siguiente cuadro presenta información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor preparado por el Instituto Nacional de Estadística y Censos.

<u>Año Terminado</u> <u>Diciembre 31</u>	<u>Variación</u> <u>Porcentual</u>
1999	61
2000	91
2001	22
2002	9

4. CAJA Y BANCOS

Un resumen de caja y bancos es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Caja	482	5
Depósitos a la vista en bancos	<u>374</u>	<u>2,793</u>
Total	<u>856</u>	<u>2,798</u>

5. CUENTAS POR COBRAR COMERCIALES

Un resumen de cuentas por cobrar comerciales es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Clientes	11,996	15,309
Provisión para cuentas dudosas	<u>(1,377)</u>	<u>(456)</u>
Total	<u>10,619</u>	<u>14,853</u>

Los movimientos de la provisión para cuentas dudosas fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al inicio del año	456	68
Provisión del año	<u>921</u>	<u>388</u>
Saldos al fin del año	<u>1,377</u>	<u>456</u>

6. INVENTARIOS

Un resumen de inventarios es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Inventarios de materiales, partes y repuestos	3,240	2,993
Inventarios en tránsito	417	1,210
Provisión para obsolescencia	<u>(849)</u>	<u>(849)</u>
Total	<u>2,808</u>	<u>3,354</u>

7. GASTOS ANTICIPADOS Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de gastos anticipados y otras cuentas por cobrar es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Depósitos en garantía	698	144
Crédito tributario	779	255
Retenciones en la fuente	300	
Anticipo de impuesto a la renta	204	
Gastos pagados por anticipado	300	343
Otras cuentas por cobrar	<u>57</u>	<u>57</u>
Total	<u>2,338</u>	<u>799</u>

8. PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO

Los movimientos de propiedades, planta y equipo fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos netos al comienzo del año	51,869	29,936
Adquisiciones (1)	26,805	17,390
Ajuste por avalúo		12,140
Reexportación de torres de perforación(2)	(31,629)	
Depreciación del año	<u>(7,210)</u>	<u>(7,597)</u>
Saldos netos al fin del año	<u>39,835</u>	<u>51,869</u>

(1) Incluye una torre de perforación ingresada en el año 2002 (dos torres de perforación ingresadas en el año 2001), bajo el régimen de internación temporal.

(2) Incluye la reexportación de 3 torres de perforación ingresadas en el año 2001, bajo el régimen de internación temporal.

El 31 de diciembre del 2001, en base a lo facultado en la Resolución No. 00.Q.ICI.013 de la Superintendencia de Compañías, la Sucursal registró una valuación a valores de mercado de las torres de perforación importadas y nacionalizadas, practicada por peritos independientes. Dicha valuación produjo un incremento en el valor neto de dichas partidas por US\$12,140 mil, el cual fue registrado con crédito al patrimonio en la cuenta Reserva por Valuación. Las depreciaciones acumuladas de propiedades, planta y equipo a esa fecha, fueron incrementadas en el mismo porcentaje con débito a la cuenta Reserva por Valuación.

9. PARTICIPACION A TRABAJADORES

De conformidad con disposiciones legales, los trabajadores tienen derecho a participar en las utilidades anuales de la empresa en un 15% de la utilidad neta considerada para efectos del cálculo del impuesto a la renta. Los movimientos de la provisión para participación a trabajadores fueron como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Saldos al comienzo del año	1,229	347
Provisión del año		1,229
Pagos efectuados	<u>(1,229)</u>	<u>(347)</u>
Saldos al fin del año	<u>-----</u>	<u>1,229</u>

10. IMPUESTO A LA RENTA

De conformidad con disposiciones legales, la tarifa para el impuesto a la renta, se establece en el 25% sobre las utilidades sujetas a distribución y del 15% sobre las utilidades sujetas a capitalización. Los dividendos en efectivo que se declaren o distribuyan a favor de Casa Matriz no se encuentran sujetos a retención adicional alguna. Una reconciliación entre la utilidad (pérdida) según estados financieros y la utilidad gravable (pérdida tributaria), es como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Utilidad según estados financieros, neta de participación a trabajadores	(5,659)	6,136
Gastos no deducibles	3,708	828
Ingresos exentos	<u>(270)</u>	
Utilidad gravable (pérdida tributaria)	<u>(2,221)</u>	<u>6,964</u>
Impuesto a la renta cargado a resultados	<u>-----</u>	<u>1,045</u>

Las pérdidas tributarias del año fiscal, pueden ser amortizadas con las utilidades generadas en los 5 años subsiguientes, sin que esta amortización supere el 25% de las utilidades de cada período.

11. GASTOS ACUMULADOS Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

Un resumen de gastos acumulados y otras cuentas por pagar es como sigue:

	... Diciembre 31 ...	
	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Provisiones (A)	817	676
Salarios y beneficios por pagar	35	615
Impuestos por pagar	62	50
Otros	<u>68</u>	<u>45</u>
Total	<u>982</u>	<u>1,386</u>

(A) Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, incluyen US\$541 mil y US\$509 mil, respectivamente, correspondientes a la provisión para gastos varios que se constituyen en base a evaluaciones técnicas de las necesidades de movilización, consumo de combustible y atención al personal, que deben ser realizadas principalmente en maquinaria y equipo y torres de perforación.

12. PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS

Capital Asignado - Pool International Ltd. Sucursal Ecuador fue autorizada por el Ministerio de Industrias, Comercio, Integración y Pesca a invertir en el país US\$2 mil, en virtud de la Resolución No. 305 del 28 de julio de 1987. Según escritura de aumento de capital, inscrita en el registro mercantil el 12 de diciembre del 2002 y Resolución de la Superintendencia de Compañías No. 02.Q.IJ4503, la Sucursal incrementó su capital a US\$5,093,000.

Reserva de Capital - Incluye los valores de las cuentas Reserva por Revalorización del Patrimonio y Reexpresión Monetaria originadas en la corrección monetaria del patrimonio y de los activos y pasivos no monetarios de años anteriores, respectivamente, transferidos a esta cuenta. Esta reserva puede ser total o parcialmente capitalizada. El saldo de esta cuenta no es disponible para el pago de dividendos en efectivo.

Reserva por Valuación - Representa el efecto neto de los ajustes efectuados resultantes de la valuación a valores de mercado de ciertas partidas de propiedades, planta y equipo (Véase Nota 8). El saldo acreedor de esta cuenta no puede distribuirse como dividendo en efectivo pero puede ser capitalizado total o parcialmente o utilizarse para compensar pérdidas.

13. TRANSACCIONES SIGNIFICATIVAS CON PARTES RELACIONADAS

Las principales transacciones con partes relacionadas se desglosan como sigue:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Compras de inventarios y activos fijos	<u>26,783</u>	<u>23,032</u>
Reexportación de activos fijos	<u>31,202</u>	<u> </u>
Transferencias recibidas para gastos de operación	<u>1,895</u>	<u>1,994</u>

14. GARANTIAS

Al 31 de diciembre del 2002 y 2001, la Sucursal ha entregado las siguientes garantías:

	<u>2002</u>	<u>2001</u>
	(en miles de U.S. dólares)	
Petroproducción	<u>175</u>	<u>175</u>
Corporación Aduanera Ecuatoriana - CAE	<u>3,865</u>	<u>10,485</u>

15. EVENTOS SUBSECUENTES

Entre el 31 de diciembre del 2002 y la fecha del informe de los auditores independientes (marzo 7 del 2003) no se produjeron eventos que en opinión de la Administración pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.
